

2 0 2 4

EDUCATION

Full Marks : 100

Pass Marks : 30

Time : 3 hours

The figures in the margin indicate full marks for the questions

ALLOTMENT OF MARKS

Q. No. 1 carries 1 mark each	:	$1 \times 12 = 12$
Q. No. 2 carries 2 marks each	:	$2 \times 12 = 24$
Q. No. 3 carries 4 marks each	:	$4 \times 10 = 40$
Q. No. 4 carries 6 marks each	:	$6 \times 4 = 24$
		Total = 100

(2)

1. Give short answer as directed (any twelve) : $1 \times 12 = 12$

নিৰ্দেশানুসৰি চমু উত্তৰ দিয়া (যি কোনো বাৰটা) :

নিৰ্দেশানুযায়ী সংক্ষেপে উত্তৰ দাও (যে কোনো বাৰোটি) :

সুন্দ' ফিননাথ লিৰ (জাখিৰজায়া মনজিনৈ) :

• Fill in the blanks :

• খালী ঠাই পূৰ কৰা :

• শূন্যস্থান পূৰণ কৰো :

• লাঁদা জায়া আৰু খালাম :

(a) The Latin word 'Duco' means _____.

লেটিন ভাষাৰ 'Duco' শব্দৰ অৰ্থ হৈছে _____।

ল্যাটিন ভাষাৰ 'Duco' শব্দটিৰ অৰ্থ হল _____।

লেটিন শব্দ 'Duco' সোধনি আঁথিয়া জাদোঁ _____।

(b) John Dewey considered education as a 'tri-polar' process and these three poles are student, teacher and _____.

জন ডিউইয়ে শিক্ষাক 'ত্ৰি-পক্ষীয়' পদ্ধতি হিচাপে অভিহিত কৰিছে আৰু এই তিনিটা পক্ষই শিক্ষার্থী, শিক্ষক আৰু _____ ক সামৰি লয়।

জন ডিউই শিক্ষাকে 'ত্ৰি-পক্ষীয়' পদ্ধতি হিচাপে অভিহিত কৰেছেন এবং এই তিনিটি পক্ষ হল শিক্ষার্থী, শিক্ষক এবং _____।

জন ডিউইয়া সোলোঁথাইখৌ 'মোনথাম মিৰ' গোনাঁ লামা হিসাবে गनायथिदों आरो बे मोनथाम मिर्वा फरायसा, फोरोंगिरि आरो _____।

(3)

(c) The chief advocator of individual aim of education was _____.

শিক্ষাৰ ব্যক্তিকেন্দ্ৰিক লক্ষ্যৰ মুখ্য পৃষ্ঠপোষক আছিল _____।

শিক্ষাৰ ব্যক্তিকেন্দ্ৰিক লক্ষ্যৰ মুখ্য পৃষ্ঠপোষক ছিলেন _____।

সোলোঁথাইনি গাবাৰি থাংখিনি গাহাই _____।

(d) Hero-worshipping is the characteristic of _____ period.

বীৰপূজা হৈছে _____ কালৰ বৈশিষ্ট্য।

বীৰপূজা হল _____ কালৰ বৈশিষ্ট্য।

জোহোলাব সিৰিনায়া জাদোঁ _____ সমনি আখুথাই।

(e) Animism is an important characteristic of _____ period.

সৰ্বপ্ৰাণবাদিতা হৈছে _____ কালৰ এটা উল্লেখযোগ্য বৈশিষ্ট্য।

সৰ্বপ্ৰাণবাদিতা হল _____ কালৰ একটি উল্লেখযোগ্য বৈশিষ্ট্য।

জুনাদআৰিয়া জাদোঁ _____ সমনি মোনসে মখ'জাথাব আখুথাই।

(f) Computer was first invented by _____ between 1791 to 1871.

১৭৯১ৰ পৰা ১৮৭১ চনৰ ভিতৰত _____ য়ে পোনপ্ৰথম কম্পিউটাৰ আৱিষ্কাৰ কৰিছিল।

১৭৯১ থেকে ১৮৭১ সালের মধ্যে _____ সৰ্বপ্ৰথম কম্পিউটাৰ আৱিষ্কাৰ কৰিছিল।

1791-1871 মাখথাইনি গেজেৰাৱ _____ আ গিৰিয়ৈ কম্পিউটাৰখৌ সঁদাননা দিহুনদোঁমোন।

(g) The English word 'psychology' is derived from _____ language.

ইংৰাজীৰ 'psychology' শব্দটো _____ ভাষাৰ পৰা উৎপত্তি হৈছে।

ইংৰাজী 'psychology' শব্দটি _____ ভাষাৰ পৰা উৎপন্ন হৈছে।

ইংৰাজী 'psychology' শব্দটো _____ ভাষাৰ পৰা উৎপন্ন হৈছে।

(h) The English word 'emotion' is derived from the Latin word _____.

আবেগৰ ইংৰাজী শব্দ 'emotion' শব্দটো লেটিন ভাষাৰ _____ শব্দৰ পৰা আহিছে।

আবেগ-এৰ ইংৰাজী শব্দ 'emotion' শব্দটি ল্যাটিন ভাষাৰ _____ শব্দৰ পৰা আহিছে।

ইংৰাজী 'emotion' শব্দটো লেটিন ভাষাৰ _____ শব্দৰ পৰা আহিছে।

• Answer in 1 word or sentence :

• এটা শব্দ বা বাক্যত উত্তৰ দিয়া :

• একটি শব্দ বা বাক্যে উত্তৰ দাও :

• মোনসে সোদোব এৰা বাখায়াব ফিননায হো :

(i) "Education is the natural, harmonious and progressive development of man's innate powers." Who said this statement?

“মানুহৰ অন্তৰ্নিহিত শক্তিৰ স্বাভাৱিক সু-সামঞ্জস্য আৰু প্ৰগতিশীল বিকাশই হ’ল শিক্ষা।” এই উক্তিটো কাৰ ?

“মানুহৰ অন্তৰ্নিহিত শক্তিৰ স্বাভাৱিক সু-সামঞ্জস্য আৰু প্ৰগতিশীল বিকাশই হ’ল শিক্ষা।” এই উক্তিটো কাৰ ?

“মানসিনি ফৈফানায সোলোখৌ মিথিগায়াৰি, খৌসে আরো আঁথি গোনা জৌগাহোনাযানো জাদৌ সোলোখা।” বে বুথিয়া সোরনি?

(j) "Destiny of the nation is being shaped in her classroom." Which Education Commission remarked this statement?

“এটা জাতি বা এখন দেশৰ ভাগ্য বিদ্যালয়ৰ শ্ৰেণীকোঠাসমূহত গঢ় লয়।” কোনখন শিক্ষা আয়োগে এই মন্তব্য দিছিল ?

“একটি জাতি বা একটি দেশৰ ভাগ্য বিদ্যালয়ৰ শ্ৰেণীকোঠাগুলিতে গড়ে ওঠে।” কোন শিক্ষা আয়োগ এই মন্তব্য প্ৰদান কৰেছিল ?

“মোনসে হাৰি এৰা গংসে হাৱনি ইয়ুনা ফায়াসালিনি থাখৌ খথায়াব সাজায জাযৌ।” মাৰ্বে সোলোখাৰ আয়গ (Commission) আৰু বুথিখৌ হোদৌমোন?

(k) What is the full form of CD-ROM?

CD-ROMৰ সম্পূৰ্ণ ৰূপটো কি ?

CD-ROM-এৰ সম্পূৰ্ণ ৰূপটি কী ?

CD-ROM আৰু মহাৰা মা ?

(l) In which year was the University Grants Commission established?

বিশ্ববিদ্যালয় অনুদান আয়োগ কোন চনত গঠন কৰা হৈছিল ?

বিশ্ববিদ্যালয় অনুদান আয়োগ কোন সালে গঠন কৰা হৈছিল ?

মুগুগসোলোখৌ অনসুখাৰ আয়গ (University Grant Commission) খৌ মাৰ্বে মাখায়াব গায়াসননায জাদৌমোন?

(m) Write the full form of NCERT.

NCERT ৰ সম্পূৰ্ণ ৰূপটো লিখা।

NCERT-ৰ সম্পূৰ্ণ ৰূপটি লেখা।

NCERT নি আৰু মহাৰা লিখা।

(n) Who first developed the sociometric method?

কোনে পোনপ্রথম সমাজমিতিক পদ্ধতিটোৰ বিকাশ ঘটাইছিল?

কে সৰ্বপ্রথম সমাজমিতিক পদ্ধতিটোৰ বিকাশ ঘটাইছিলেন?

সোৱ গিৰিসিন সমাজ বিজ্ঞানসং আদৰ্শনি জৌগানায় জাহোদোঁমোন?

(o) What is illusion?

ভ্ৰান্ত প্রত্যক্ষ কাক বোলে?

ভ্ৰান্ত প্রত্যক্ষ কাকে বোলে?

সায়ামায়া মাখৌ বুডো?

2. Answer any *twelve* of the following questions : $2 \times 12 = 24$

তলৰ প্রশ্নসমূহৰ যি কোনো বাবটোৰ উত্তৰ দিয়া :

নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলিৰ যে কোনো বাবটোৰ উত্তৰ দাও :

গাহায়নি সৌলুফোৱনি জায়খিজায়া মোনজিনৈ ফিননায় লিৰ :

(a) What do you mean by formal education?

আনুষ্ঠানিক শিক্ষা বুলিলে তুমি কি বুজা?

আনুষ্ঠানিক শিক্ষা বলতে তুমি কী বোঝা?

খান্খি লেখা সোলোঁথাই বুডোব্লা নোঁ মা বুজিযো?

(b) "Education is a life-long process." Explain.

“শিক্ষা হৈছে এক জীৱনজোৰা প্ৰক্ৰিয়া।” ব্যাখ্যা কৰা।

“শিক্ষা হলো একটি জীবনব্যাপী প্ৰক্ৰিয়া।” ব্যাখ্যা কৰো।

“সোলোঁথাইয়া জাদোঁ মোনসে জিউ জোবজায়ে মাওনেম।” ৰেখিব।

(c) What is infancy?

শৈশৱকাল কাক বোলে?

শৈশৱকাল কাকে বোলে?

খুদিয়া সম মাখৌ বুডো?

(d) Write two differences between growth and development.

বৃদ্ধি আৰু বিকাশৰ মাজত থকা দুটা পাৰ্থক্য লিখা।

বৃদ্ধি এবং বিকাশের মধ্যে দুটি পার্থক্য লেখো।

দেৱনায় আৱো জৌগানায়নি গেজেৱাব থানায় মোননৈ ফাৱাগ লিৰ।

(e) Write two important conditions of a science laboratory established in school.

এখন বিদ্যালয়ত স্থাপন কৰা এটা বিজ্ঞান পৰীক্ষাগাৰৰ প্ৰয়োজনীয় দুটা চৰ্ত লিখা।

একটি বিদ্যালয়ে স্থাপন কৰা একটি বিজ্ঞান পরীক্ষাগাৰের দুটি প্রয়োজনীয় শর্ত লেখো।

গংসে ফাৱয়সালিয়াব গায়সননায় গংসে বিগিয়ান আনজাদসালিনি গোনাঁ জানায় মোননৈ ৱাদাই লিৰ।

(f) Write two characteristics of computer.

কম্পিউটাৰৰ দুটা বৈশিষ্ট্য লিখা।

কম্পিউটাৰের দুটি বৈশিষ্ট্য লেখো।

কম্পিউটারনি মোননৈ আখুথাই লিৰ।

(g) What is experience curriculum?

অভিজ্ঞতাভিত্তিক পাঠ্যক্রম কাক বোলে?

অভিজ্ঞতাভিত্তিক পাঠ্যক্রম কাকে বোলে?

রোগীথি বিথায়ারি ফরাফারি মাখৌ বুডো?

(h) Write two functions of District Institute of Education and Training (DIET).

জিলা শৈক্ষিক আৰু প্ৰশিক্ষণ প্ৰতিষ্ঠান (DIET)ৰ দুটা কাৰ্য লিখা।

জেলা শৈক্ষিক আৰু প্ৰশিক্ষণ প্ৰতিষ্ঠান (DIET)-এৰ দুটি কাজ লেখো।

সোলোঁথাই আরো ফোরোঁথাইনি জিলায়্যারি ফসংথান (DIET)নি মোননৈ খামানি লি।

(i) What is educational psychology?

শিক্ষা-মনোবিজ্ঞান কাক বোলে?

শিক্ষা-মনোবিজ্ঞান কাকে বোলে?

সোলোঁথাইয়্যারি গোসো বিগিয়ান মাখৌ বুডো?

(j) Write two merits of experimental method.

পৰীক্ষণ পদ্ধতিৰ দুটা সুবিধা লিখা।

পৰীক্ষণ পদ্ধতিৰ দুটি সুবিধা লেখো।

আনজাদাৰি আদৰনি মোননৈ মুলাম্ফা লি।

(k) Write two differences between Psychology and Educational Psychology.

মনোবিজ্ঞান আৰু শিক্ষা-মনোবিজ্ঞানৰ মাজত থকা দুটা পাৰ্থক্য লিখা।

মনোবিজ্ঞান আৰু শিক্ষা-মনোবিজ্ঞানৰ মাজত দুটি পাৰ্থক্য লেখো।

গোসো বিগিয়ান আরো সোলোঁথাইয়্যারি গোসো বিগিয়াননি গেজেৰাব থানায় মোননৈ ফাৰাগ মখ'।

(l) Write two functions of spinal cord.

মেৰুগুৰুৰ দুটা কাৰ্য লিখা।

মেৰুগুৰুৰ দুটি কাজ লেখো।

মেৰু দিহুনি মোননৈ খামানি মখ'।

(m) What is stimulus?

উদ্দীপক কাক বোলে?

উদ্দীপক কাকে বোলে?

দুখাংহোগ্ৰা মাখৌ বুডো?

(n) Write two functions of pituitary gland.

শোষক গ্ৰন্থিৰ দুটা কাৰ্য লিখা।

পিটুইটাৰি গ্ৰন্থিৰ দুটি কাজ লেখো।

সোবগ্ৰা বিথোব (Pituitary gland)নি মোননৈ খামানি মখ'।

(o) What is Serampore Trio?

শ্ৰীৰামপুৰ ত্ৰয় কাক বোলে?

শ্ৰীৰামপুৰ ত্ৰয় কাকে বোলে?

Serampore Trio মাখৌ বুডো?

3. Answer any ten of the following questions : 4×10=40

তলৰ প্রশ্নসমূহৰ যি কোনো দহটাৰ উত্তৰ দিয়া :

নিম্নলিখিত প্রশ্নগুলিৰ যে কোনো দশটিৰ উত্তৰ দাও :

गाहायनि सौलुफोरनि जायखिजाया मोनजि फिननाय हो :

(a) Write four strengths of individual aim of education.

শিক্ষাৰ ব্যক্তিকেন্দ্ৰিক লক্ষ্যৰ চাৰিটা সবলতা লিখা।

শিক্ষাৰ ব্যক্তিকেন্দ্ৰিক লক্ষ্যৰ চাৰিটা সবলতা লেখো।

सोलोथाइनि गावारि थांखिनि मोनब्रै बोलो मख'।

(b) Discuss the relation between Education and Philosophy.

শিক্ষা আৰু দৰ্শনৰ মাজত থকা সম্বন্ধ আলোচনা কৰা।

শিক্ষা এবং दर्शनৰ মধ্যে সম্বন্ধ আলোচনা কৰো।

सोलोथाइ आरो सानथौ बिद्यानि गेजेराव थानाय सोमोन्दोखौ सावराय।

(c) Write four important characteristics of childhood.

बाल्याकालৰ চাৰিটা গুৰুত্বপূৰ্ণ বৈশিষ্ট্য লিখা।

बाल्याकालेৰ चारটি गुरुत्वपूर्ण वैशिष्ट्य लेखो।

गथ'सा समनि मोनब्रै गोनांथार आखुथाइ मख'।

(d) Write four psycho-physical needs of adolescent.

कैशोर्बৰ चारটি मनोदैहिक प्रयोजन लिख।

कैशोर्बेৰ चारটি मनोदैहिक प्रयोजन लेखो।

लाइमोननि मोनब्रै गोसो देहायारि गोनांथि मख'।

(e) Write four advantages of E-mail.

ই-মেইলৰ চাৰিটা সুবিধা লিখা।

ই-মেইল-এৰ চাৰিটা সুবিধা লেখো।

इ-मेइलनि मोनब्रै खाबु मख'।

(f) Discuss the role of teacher as a motivator.

अभिप्रेरक हिरापे शिक्षकभूतिका आलोचना कब।

अभिप्रेरक हिरासे शिक्षकेर भूमिका आलोचना करो।

गोसोफुडुंगिरि हिसाबै फोरोंगिरिनि बिफावखौ सावराय।

(g) Write four objectives of co-curricular activities.

सह-पाठ्यक्रम कार्यसूचीर चारिटा उद्देश्य लिख।

सह-पाठ्यक्रम कार्यसूचीर चारिटा उद्देश्य लेखो।

लोब्बा फराफारि मावफारिनि मोनब्रै बिथांखि मख'।

(h) Discuss the scope of educational psychology.

शिक्षा-मनोबिज्ञानभर परिसर आलोचना कब।

शिक्षा-मनोबिज्ञानेभर परिसर आलोचना करो।

सोलोथाइ गोसो बिगियाननि सिमा एबा नुसहरनायखौ सावराय।

(i) Why should a teacher study psychology? Discuss.

एजन शिक्षके किय मनोबिज्ञान अध्यायन कब प्रयोजन? आलोचना कब।

एकजन शिक्षकेभर मनोबिज्ञान अध्यायन कब केन प्रयोजनीय? आलोचना करो।

सासे फोरोंगिरिया मानो गोसो बिगियान फरायसंनाया गोनां? सावराय।

(j) Discuss the main parts of a brain.

मस्तिष्कभर प्रधान भागसमूह आलोचना कब।

मस्तिष्केभर प्रधान भागसमूह आलोचना करो।

मेलेमनि गाहाइ बाहागोफोरखौ सावराय।

(k) Write four educational significance of drives.

প্ৰেৰণাৰ চাৰিটা শৈক্ষিক বিশেষত্ব লিখা।

প্ৰেৰণাৰ চাৰিটা শৈক্ষিক বিশেষত্ব লেখো।

इसिद्धारि बोलोनि मोनरै सोलौंथाइयारि जुनियाथि मख'।

(l) Write four characteristics of habit.

অভ্যাসৰ চাৰিটা বৈশিষ্ট্য লিখা।

অভ্যাসৰ চাৰিটা বৈশিষ্ট্য লেখো।

हुदानि मोनरै आखुथाइ लिर।

(m) Write a short note on Gurukul system.

গুৰুকুল প্ৰথাৰ ওপৰত এটি চমু টোকা লিখা।

গুৰুকুল প্ৰথাৰ উপৰে এটি সংক্ষিপ্ত টীকা লেখো।

गुरुकुल बिखान्थिनि सायाव सुंद'यै लिर।

(n) Write a short note on the Charter Act of 1813.

১৮১৩ চনৰ চাৰ্টাৰ আইনৰ ওপৰত এটি চমু টোকা লিখা।

১৮১৩ সালৰ চাৰ্টাৰ আইনৰ উপৰে এটি সংক্ষিপ্ত টীকা লেখো।

1813 मायथाइनि सार्तर आयेननि सायाव सुंद'यै लिर।

(o) Write four characteristics of basic education.

বুনিয়াদী শিক্ষাৰ চাৰিটা বিশেষত্ব লিখা।

বুনিয়াদী শিক্ষাৰ চাৰিটা বিশেষত্ব লেখো।

गुदि सोलौंथाइनि मोनरै नेमखान्थि मख'।

4. Answer any four of the following questions :

6×4=24

তলৰ প্ৰশ্নসমূহৰ যি কোনো চাৰিটাৰ উত্তৰ দিয়া :

নিম্নলিখিত প্ৰশ্নগুলিৰ যি কোনো চাৰিটাৰ উত্তৰ দাও :

गाहायनि सौलुफोरनि जायखिजाया मोनरैनि फिननाय लिर :

(a) What is non-formal education? Discuss the differences between formal and non-formal education.

2+4=6

অনৌপচাৰিক শিক্ষা কাক বোলে? আনুষ্ঠানিক আৰু অনৌপচাৰিক শিক্ষাৰ মাজত থকা পাৰ্থক্যসমূহ আলোচনা কৰা।

অনানুষ্ঠানিক শিক্ষা কাকে বলে? আনুষ্ঠানিক এবং অনানুষ্ঠানিক শিক্ষাৰ মধ্যে পার্থক্যগুলি আলোচনা কৰো।

गोरा नडि खान्थि लेखा सोलौंथाइ माखौ बुडो? खान्थि लेखा सोलौंथाइ आरो गोरा नडि खान्थि लेखा सोलौंथाइनि गेजेराव थानाय फारागफोरखौ सावराय।

(b) What is vocational education? Discuss the importances of vocational aim of education.

2+4=6

বৃত্তিমুখী শিক্ষা কাক বোলে? শিক্ষাৰ বৃত্তিমুখী লক্ষ্যৰ প্ৰয়োজনীয়তাসমূহ আলোচনা কৰা।

বৃত্তিমুখী শিক্ষা কাকে বলে? শিক্ষাৰ বৃত্তিমুখী লক্ষ্যৰ প্ৰয়োজনীয়তাগুলি আলোচনা কৰো।

जिउ राहा सोलौंथाइ माखौ बुडो? सोलौंथाइनि जिउ राहा थांखिनि गोनांथिफोरखौ सावराय।

- (c) Write two personal qualities of a teacher. Discuss the challenges before a teacher in the new context. 2+4=6

এজন শিক্ষকৰ দুটা ব্যক্তিগত গুণ লিখা। নতুন পৰিস্থিতিত এজন শিক্ষকৰ সন্মুখত দেখা দিয়া প্ৰত্যাহ্বানসমূহ আলোচনা কৰা।

একজন শিক্ষকৰ দুটি ব্যক্তিগত গুণ লেখো। নতুন পৰিস্থিতিতে একজন শিক্ষকৰ সন্মুখীন হওয়া প্ৰতিকূলতাসমূহ আলোচনা কৰো।

সাৰ্বে ফোৰোগিৰিনি মৌননৈ গাবাৰি গুনফোৰখৌ মখ'। গোদান থাৰাৰিয়াব সাৰ্বে ফোৰোগিৰিনি সিগাডাব নুজানায় মোগা-মোগিফোৰখৌ সাবৰায়।

- (d) Write two objectives of the University Grants Commission. Discuss the power and functions of the University Grants Commission. 2+4=6

বিশ্ববিদ্যালয় অনুদান আয়োগৰ দুটা উদ্দেশ্য লিখা। বিশ্ববিদ্যালয় অনুদান আয়োগৰ ক্ষমতা আৰু কাৰ্যসমূহ আলোচনা কৰা।

বিশ্ববিদ্যালয় অনুদান আয়োগৰ দুটি উদ্দেশ্য লেখো। বিশ্ববিদ্যালয় অনুদান আয়োগৰ ক্ষমতা এবং কাৰ্যসমূহ আলোচনা কৰো।

মুলুগসোল্লোসালি অনসুংথাই আয়গনি মৌননৈ বিথাংখি মখ'। মুলুগসোল্লোসালি অনসুংথাই আয়গনি গোহো আরো হাবাফোৰখৌ সাবৰায়।

- (e) What is instinct? Discuss the common methods or devices of modification of instinct. 1+5=6

প্ৰবৃত্তি কাক বোলে? প্ৰবৃত্তি পৰিশোধনৰ সাধাৰণ পদ্ধতি বা কৌশলসমূহ আলোচনা কৰা।

প্ৰবৃত্তি কাকে বলে? প্ৰবৃত্তি পৰিশোধনৰ সাধাৰণ পদ্ধতি বা কৌশলগুলি আলোচনা কৰো।

জোনোমারি আখুথাই মাখৌ বুডো? জোনোমারি আখুথাই ফোসাবনায আদব এৰা সোলোফোৰখৌ সাবৰায়।

- (f) In which year was Wood's Despatch published? Discuss the recommendations of Wood's Despatch. 1+5=6

কোন চনত উডৰ ঘোষণাপত্ৰ প্ৰকাশ কৰা হৈছিল? উডৰ ঘোষণাপত্ৰৰ পৰামৰ্শাৱলী আলোচনা কৰা।

উড-এৰ ঘোষণাপত্ৰ কোন সালে প্ৰকাশ কৰা হৈছিল? উড-এৰ ঘোষণাপত্ৰৰ পৰামৰ্শাবলী আলোচনা কৰো।

মাৰ্বে মাথুথাইয়াব উডনি ফোসাবলাই ফোসাবনায জাৰ্দোমোন? উডনি ফোসাবলাইনি বোসোনফোৰনি সোমোন্দৈ সাবৰায়।
